**A**



**CWS/8/4**

**الأصل:** **بالإنكليزية**

**التاريخ:** **19 أكتوبر 2020**

# اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة الثامنة

**جنيف، من 30 نوفمبر إلى 4 ديسمبر 2020**

اقتراح معيار جديد بشأن بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية

*وثيقة من إعداد المشرف على* *فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني*

## معلومات أساسية

1. طلبت اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، خلال دورتها السابعة المنعقدة في عام 2019، من فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني أن تباشر العمل على اقتراح معيار بشأن بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية. وأعطي ذلك العمل الأولوية على غيره من البنود في المهمة رقم 47 التي تنص على: "إعداد اقتراحين لمراجعة معياري الويبو ST.27 وST.87 حسب الاقتضاء؛ واقتراح وثيقة إرشادية بشأن بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية؛ وإعداد توصية بشأن تبادل مكاتب الملكية الصناعية لبيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية؛ ودعم فرقة عمل XML4IP لتطوير مكونات XML فيما يتعلق ببيانات أحداث الوضع القانوني". وعُيّن المكتب الدولي مشرفاً على فرقة العمل. (انظر الفقرتين 111 و112 من الوثيقة CWS/7/29).

## المعيار المقترح

1. أعدّت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني اقتراح توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية، لتنظر فيه اللجنة لجنة المعايير وتعتمدها بوصفها معياراً جديداً للويبو. ويرد الاقتراح في مرفق هذه الوثيقة. ويوصي المكتب الدولي بأن يسمى المعيار الجديد ST.61 لأن معايير العلامات التجارية الأخرى للويبو جُمعت معاً في فئة الستينات. وتنتهي رموز معايير الوضع القانوني الأخرى بالرقم 7 (27 و87)، لكن رمز المعيار ST.67 مُستخدم فعلاً للإدارة الإلكترونية للعناصر التصويرية للعلامات التجارية.
2. ويتبع المعيار المقترح نموذجي معياري الويبو ST.27 للبيانات الخاصة بالوضع القانوني للبراءات وST.87 لبيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية. ويلبي المعيار المقترح الجديد غرضاً شبيهاً. ذلك أن توفير معلومات محدثة وموثوقة ومفهومة عن الوضع القانوني لحقوق الملكية الصناعية سيدعم تعزيز المعارف بشأن مشاهد حقوق الملكية الصناعية. وتوفر مكاتب الملكية الصناعية، في الوقت الراهن، تلك المعلومات في أنساق ولغات مختلفة من دون اتساق وفي أطر زمنية متنوعة بسبب اختلاف القوانين والممارسات الوطنية والإقليمية المتعلقة بالعلامات التجارية. وعليه، يُحبّذ كثيراً اعتماد نموذج موحّد لتقديم وصف شامل للوضع القانوني لطلبات العلامات التجارية والعلامات التجارية المسجلة.
3. ويهدف المعيار المقترح إلى تعزيز التبادل الفعال لبيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية بطريقة متجانسة بين مكاتب الملكية الصناعية. ومن شأن ذلك أن ييسر نفاذ مستخدمي معلومات الملكية الصناعية، ومكاتب الملكية الصناعية، ومقدمي بيانات الملكية الصناعية، والجمهور العام، وغيرهم من الأطراف المهتمة إلى تلك البيانات. ويهدف المعيار المقترح إلى تحسين توافر البيانات الخاصة بالوضع القانوني للعلامات التجارية وتحسين موثوقيتها وإمكانية مقارنتها في نظم التسجيل، بما في ذلك نظام مدريد.
4. وباتباع نموذج معياري الويبو القائمين ST.27 وST.87، يستخدم المعيار المقترح النهج الأساسي نفسه: وهو نموذج عام للمعالجة يصف على نحو شامل الممارسات الخاصة بمعالجة العلامات التجارية في مكاتب الملكية الصناعية في أنحاء العالم؛ والفئات التي تصف مجموعات الأحداث التي تتناول موضوعاً مشتركاً؛ والأحداث الرئيسية التي تصف الممارسات العامة الأكثر أهمية ووجاهة داخل فئة معينة؛ والأحداث المفصلة التي تصف ممارسات معينة تتشاركها العديد من مكاتب الملكية الصناعية. وينتج ذلك نهجاً متسقاً في جميع أنواع بيانات الوضع القانوني للملكية الصناعية، مما يخفف العبء الملقى على عاتق المكاتب والمستخدمين.
5. وقد كيّفت، في ذلك الإطار، لغة نموذج المعالجة والفئات والأحداث مع واقع العلامات التجارية، مع الحفاظ في الوقت عينه على المصطلحات المحددة في المعيارين ST.27 وST.87 لوصف مختلف الممارسات الوطنية بطريقة شاملة. ويرد المعيار الجديد المقترح ومرفقاته في مرفق هذه الوثيقة.
6. ويعدّ معيار الويبو ST.87، بشكل خاص، نموذجاً أقرب لأن نظم العلامات التجارية تشبه نظم تسجيل التصاميم الصناعية أكثر مما تشبه نظم البراءات. وتغيب فئة واحدة (هي الفئة G "الحماية بعد الفترة المشمولة بحق الملكية الصناعية") واردة في المعيار ST.27 عن المعيار ST.87 والمعيار المقترح لأنها لا تنطبق على التصاميم والعلامات التجارية. كما أن بعض الأحداث المفصلة التي لا تنطبق على العلامات التجارية ليست مستخدمة في المعيار المقترح، كالحدث A11 "طلب مؤقت مودع" الوارد في المعيار ST.27. وفي ما عدا ذلك، تبقى حروف الفئات وأرقام الأحداث هي نفسها. وحرصاً على الانسجام مع المعيارين ST.27 وST.87، يُبقى على المسافات بين الأرقام حين لا يُستخدم حدث في المعيار المقترح، بحيث يكون، مثلاً، للحدث A12 "طلب وطني أو إقليمي مودع" الرقم نفسه في كل من معايير الوضع القانوني الثلاثة.

## العلاقة بموصفات الوضع المشتركة التي وضعتها مكاتب العلامات التجارية الخمسة (TM5)

1. نشرت مكاتب العلامات التجارية الخمسة[[1]](#footnote-1) (TM5)، في عام 2018، نتائج مشروعها لموصفات الوضع المشتركة الذي يهدف إلى تبيان الوضع القانوني الحالي للعلامات التجارية والطلبات. ويحتوي كل من الموصفات الخمسة عشر[[2]](#footnote-2) على نص وأيقونة لتحديد مختلف الأوضاع بشكل مرئي، مثل "في انتظار الفحص"، أو "منشور لأغراض الاعتراض"، أو "صادر وسارٍ"، أو "مسحوب/متروك".
2. ووجدت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني أن مشروع موصفات الوضع المشتركة الذي وضعته مكاتب العلامات التجارية الخمسة (TM5) يلبي غايات مختلفة عن تلك التي يلبيها معيار الويبو المقترح. إذ أن أيقونات موصفات الوضع المشتركة موجهة للجمهور العام وتوفر مؤشراً مرئياً سهل القراءة عن الوضع الحالي للبشر. أما معيار الويبو المقترح فيوفر جرداً مفصلاً عن تسلسل أحداث الوضع القانوني في نسق قابل للقراءة آلياً من أجل معالجته بشكل آلي، وكذلك لاستخدامه من قبل أناس اختصاصيين. وبالتالي يكمّل كل من النهجين الآخر عن طريق تلبية حاجات مختلفة في مجتمع الملكية الصناعية.
3. وقد عمل المكتب الدولي مع أعضاء مكاتب العلامات التجارية الخمسة (TM5) على استكشاف أوجه التقارب بين موصفات الوضع المشتركة التي وضعتها تلك المكاتب ومعيار الويبو المقترح، لتبيان توافق النظامين. ويُزمع تشارك نتائج ذلك العمل مع مكاتب الملكية الصناعية بعد أن تضع فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني اللمسات الأخيرة عليه.

## التحسينات المخطط لها

1. أُبقي على أحداث الترخيص الواردة في الفئة S من المعيار المقترح والمأخوذة من المعيارين ST.27 وST.87 على الرغم من أن بعضها قد لا ينطبق على العلامات التجارية. وتعدّ الفئة S مجالاً معروفاً للتحسينات، بما في ذلك في المعيارين ST.27 وST.87. وقرّرت فرقة العمل أن تراجَع الفئة S على نحو متسق في المعايير الثلاثة، للحفاظ على التوافق. وتخطط فرقة العمل لمباشرة ذلك خلال السنة القادمة، بغرض اقتراح مراجعات في الدورة القادمة للجنة المعايير.
2. ومن أجل تطبيق بيانات الوضع القانوني الموصوفة في المعيار المقترح، لا بدّ من تطوير مكونات XML لتخزين البيانات ومعالجتها. وستساعد فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني فرقة عمل XML4IP في تطوير مكونات XML لكل من بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية في المعيار المقترح وبيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية في المعيار ST.87. وتكرّس المهمة رقم 47 بالفعل ذلك الغرض، إذ تنص على "دعم فرقة عمل XML4IP لتطوير مكونات XML فيما يتعلق ببيانات أحداث الوضع القانوني". وتنوي فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني العمل على ذلك خلال السنة المقبلة.

إن لجنة المعايير مدعوة إلى ما يلي:

1. *الإحاطة علماً بمضمون هذه الوثيقة؛*
2. *والنظر في الاسم المقترح لمعيار الويبو ST.61: "توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية" كما يرد في مرفق هذه الوثيقة، والموافقة عليه.*
3. *والنظر في معيار الويبو ST.61 الجديد المقترح، كما يرد في مرفق هذه الوثيقة، واعتماده.*

[يلي ذلك المرفق]

1. الإدارة الوطنية للملكية الفكرية (الصين) (CNIPA)، ومكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية (EUIPO)، ومكتب اليابان للبراءات (JPO)، والمكتب الكوري للملكية الفكرية (KIPO)، ومكتب الولايات المتحدة الأمريكية للبراءات والعلامات التجارية (USPTO). [↑](#footnote-ref-1)
2. انظر <http://tmfive.org/tm-5-common-status-descriptors-tm-5-midterm-meeting-beijing-china-4/> لمزيد من المعلومات، وانظر <https://www.uspto.gov/sites/default/files/documents/CSD.pdf> للاطلاع على القائمة الكاملة بأيقونات موصفات الوضع المشتركة ومعانيها. [↑](#footnote-ref-2)